

Liebe Patientinnen und Patienten,  
liebe Angehörige,

die Diagnose der Erkrankung Krebs bedeutet für die Betroffenen, aber auch für deren Angehörige einen tiefen Einschnitt in ihrem Leben. Obwohl gerade bei Brustkrebs sich die Heilungsaussichten im Vergleich zu früher deutlich erhöht haben und die Verträglichkeit der Behandlung besser geworden ist, ist die Belastung bei der Erstdiagnose aber auch im späteren Verlauf für die Betroffenen und deren Familien sehr groß.

Unser Patiententag findet nun schon zum 7. Male statt und bietet die Möglichkeit, sich über neue Erkenntnisse zu informieren, aber auch die Chance für Dialog und Erfahrungsaustausch, um ohne Hemmungen mit seinem Gegenüber zu sprechen.

Fragen zu stellen, Informationen und das eigene Erlebte weiterzugeben, das ist von uns gewünscht und die vielfältigen Veranstaltungen sollen dafür die Voraussetzung erfüllen.

In diesem Jahr freue ich mich besonders über das stattfindende Eishockey-Benefizspiel zu Gunsten der Kinder unserer jungen Patientinnen. Mit diesem Benefizspiel wird die Problematik der jungen Familien nochmals hervorgehoben, da das Thema Brustkrebs uns alle angeht.

Ich wünsche allen Teilnehmern viele wertvolle und hilfreiche Informationen und Begegnungen

D. Augustin  
Chefärztin Mammazentrum Ostbayern  
Abteilung Senologie

Wenn Sie unsere Arbeit im Kampf gegen Brustkrebs unterstützen wollen, freuen wir uns über eine Spende:  
Konto des DONAUISAR Klinikum Deggendorf  
Stichwort: Spende Mammazentrum  
BIC: BYLADEM1DEG  
IBAN: DE75 7415 0000 0380 0355 50  
Sparkasse Deggendorf

Wir danken für die Unterstützung  
Ebner Verlag Druckerei und Firma Novartis



## Grußwort Oberbürgermeister Dr. Christian Moser



Brustkrebs ist heute die am häufigsten auftretende Krankheit bei Frauen. Umso bedeutender ist daher die regelmäßige Vorsorgeuntersuchung zur Früherkennung der Symptome. Bereits ab dem 30. Lebensjahr sollte die Brustkrebsprophylaxe deshalb neben der routinemäßigen Selbstabtastung zur selbstverständlichen Kontrolluntersuchung wie der Besuch des Zahnarztes werden. Dank des Mammazentrums Ostbayern haben Frauen in unserer Region die Möglichkeit, schnell und ohne lange Wege eine entsprechende Untersuchung mit fundierter Diagnose zu erhalten. Mein besonderer Dank gilt dem Mammazentrum Deggendorf, seiner Chefärztin Doris Augustin mit ihrem Team sowie der RadiologenGemeinschaft Deggendorf, stellvertretend Frau Dr. Margarete Murauer für das herausragende Engagement, mit dem Patientinnen betreut und begleitet werden. Manche Aktionen, z.B. der Niederbayerische Patiententag, dienen der fachlichen Information, andere wie das Eishockey Benefizspiel zugunsten der Kinder krebskranker Eltern oder die Klangmeditation und die Kunsttherapie dienen dem guten Zweck, aber auch Geist und Seele.

Nicht zuletzt möchte auch ich den zahlreichen Unterstützern danken, die mit ihrer Arbeit diese Aktionen erst möglich gemacht haben. Indem man sich offen mit dieser Krankheit beschäftigt, wird der Brustkrebs aus einer Tabuzone geholt.

Als Oberbürgermeister der Stadt Deggendorf unterstütze ich gerne die vielfältigen Aktionen zum Brustkrebsmonat und zum onkologischen Patiententag in Deggendorf, um damit das Bewusstsein für und das Wissen über Tumorerkrankungen und Brustkrebs zu steigern, Vorsorgemöglichkeiten zu optimieren und Patientinnen und Patienten besser helfen zu können. Denn Aufklärung ist für die Früherkennung und für die rechtzeitige Behandlung von Krebserkrankungen besonders wichtig. Aufgeklärte Patienten sind zudem am ehesten in der Lage, mit ihrer Erkrankung so umzugehen, dass die Therapie ein gutes Ende finden kann.

Darum sind alle Bürger zur Beteiligung an den zahlreichen Veranstaltungen im Brustkrebsmonat Oktober aufgerufen. Sie tun damit sich und Frauen, die an Krebs erkrankt sind etwas Gutes. Vor allem aber wünsche ich den Betroffenen Mut und Kraft zur Bewältigung der Krankheit.

Dr. Christian Moser  
Oberbürgermeister der Stadt Deggendorf

## Programm

**Samstag, 29.09.2018 | ab 15:30 Uhr**

### Eishockey Benefizspiel zugunsten der Kinder krebskranker Eltern

Alltime OldStar Game Deggendorf gegen Straubing, unter der Schirmherrschaft von Oberbürgermeister Dr. Moser  
Special Guest: Erich Kühnhackl  
Musikal. Gast: Luca Kuglmeier (Teilnehmer „Voice of the Kids“)  
Ort: Eishalle des DSC Deggendorf, An der Trat  
VVK: an den Vorverkaufsstellen der Deggendorfer Zeitung und des Straubinger Tagblatts oder an der Abendkasse  
Einlaß: 15:30 Uhr  
Spielbeginn: 17:00 Uhr

**Samstag, 06.10.2018 | 10:00 bis 11:30 Uhr**

### Klangmeditation

Ort: Aula der Physiotherapieschule  
Unkostenbeitrag: 3 Euro (Onkologiepatienten); 7 Euro alle übrigen Teilnehmenden/Anmeldung nicht erforderlich  
Treffpunkt: 9:50 Uhr, Haupthalle Klinikum Deggendorf  
Mitzubringen: zwei Decken und Kissen

**Mittwoch, 10.10.2018 | 19:00 Uhr**

### „In Gott bin ich geborgen“

Ökumenisches Taizégebet im Rahmen des Brustkrebsmonats, meditative Texte und Gesänge  
Ort: Schachinger Kirche, Schachinger Weg, Deggendorf

**Samstag, 13.10.2018 | 18:00 Uhr**

### „Für Leib und Seele“

Kochkurs in der St. Erhard-Berufsschule in Plattling mit den Feinschmeckerköchen Plattling  
Anmeldung unter Telefonnummer: 0991/380-3171

**Montag, 15.10.2018 | 18:00 Uhr**

### Patientengespräch zum Thema Brustkrebs und gynäkologische Tumore

Ort: AOK Passau, Neuburger Str. 92  
Veranstalter: Bayer. Krebsgesellschaft

**Freitag, 19.10.2018 | 16:00–20:00 Uhr**

### 7. Niederbayerischer Patiententag des Mammazentrums

Ort: Weißes Haus, Wildenforster Str. 6,  
94560 Offenberg, Neuhausen  
*Programm umseitig*

**Samstag, 27.10.2018 | 10:00 Uhr**

### Bedeutung einer gesunden Lebensführung insbesondere Ernährung und Sport zur Vorbeugung von Krebserkrankungen

Referent: Chefärztin Doris Augustin,  
Mammazentrum Ostbayern  
Ort: Kolpinghaus Osterhofen,  
Seewiesen 6, 94486 Osterhofen  
Anschließende Walkingtour durch den Stadtpark  
nach Altenmarkt über den Stadtwald zum Wasserturm  
Richtung Linzing und wieder zurück  
Schirmherrschaft: Bürgermeisterin Liane Sedlmeier,  
Osterhofen

**Jeweils Mittwoch 31.10.2018,  
07.11. und 14.11.2018 | 15:00–17:00 Uhr**

### Kunsttherapie

Ort: Konferenzraum Mammazentrum  
DONAUISAR Klinikum Deggendorf  
freiwilliger Kostenbeitrag für Material  
Anmeldung unter Telefonnummer: 0991/380-3173



### Angebote für Kinder krebskranker Eltern

Immer häufiger sind auch junge Menschen von Krebserkrankungen betroffen. Durch die Diagnose verändert sich das Lebensgefühl und die Zeit der Therapie stellt die ganze Familie vor neue Herausforderungen und Belastungen. Kinder spüren die Anspannung und die Sorgen der Eltern, sprechen ihre eigenen Ängste oft nicht aus, um die Eltern nicht zusätzlich zu belasten.

Mit der Familiensprechstunde möchten wir sowohl Eltern als auch Kindern und Jugendlichen eine Anlaufstelle bieten, um mit diesen Unsicherheiten besser zurechtzukommen, Ängste abzubauen und die Hoffnung zu stärken.

Darüber hinaus erstellen wir jedes Jahr für Kinder und Jugendliche krebskranker Eltern ein vielfältiges Programm mit Freizeitaktivitäten, welche darauf abzielen, das Selbstbewusstsein zu stärken und Bekanntschaften mit anderen Kindern kranker Eltern zu machen. Durch die Möglichkeit, sich dabei auszutoben, können Kinder innere Spannungen am besten abbauen.

Dank zahlreicher Unterstützung sind alle Angebote kostenfrei.

Die aktuellen Termine unserer Veranstaltungen finden Sie unter: [www.donau-isar-klinikum.de/mammazentrum/veranstaltungen](http://www.donau-isar-klinikum.de/mammazentrum/veranstaltungen)

Bitte wenden Sie sich für Fragen und Anmeldungen an das Sekretariat des Mammazentrums Ostbayern unter folgender Telefonnummer: 0991/380-3171

Ihre  
Doris Augustin  
Chefärztin  
Mammazentrum Ostbayern  
DONAUISAR Klinikum Deggendorf



Freitag, 19.10.2018 | 15:00 bis 20:00 Uhr

Einlass ab 15 Uhr, mit der Möglichkeit, sich zu informieren und auszutauschen.

### 7. Niederbayerischer Patiententag

**Veranstaltungsort: Weißes Haus**  
Wildenforster Str. 6, 94560 Offenberg, Neuhausen

16:00 bis 16:10 Uhr  
**Begrüßung: Chefärztin Doris Augustin**

16:10 bis 16:40 Uhr  
**Mind-Body-Medizin – was ist das eigentlich?**  
Referenten: OÄ Dr. Deg, Oberärztin und Manuela Feldmeier, Breast Care Nurse des Mammazentrums Ostbayern

16:45 bis 17:00 Uhr  
**Frau und Sport**  
Referentin: Dr. med. Katrin Esefeld vom Zentrum für Prävention, Rehabilitation und Sportmedizin TU

17:05 bis 17:20 Uhr  
**Sozialrechtliche Aspekte – welche Unterstützung ist möglich?**  
Referentin: Cornelia Beetz, sozialpädagogische Beratungsstelle des DONAUISAR Klinikum Deggendorf

17:20 bis 17:30 Uhr  
**Diskussion und Fragerunde**

17:30 bis 18:00 Uhr  
**Kaffeepause**

18:00 bis 18:15 Uhr  
**Einer trage des anderen Last?**  
Die Partnerschaft während der Krebstherapie  
Referentin: Psychologin Rosa Gmeiner, DONAUISAR Klinikum, Deggendorf

18:20 bis 18:35 Uhr  
**Kinderwunsch bei Krebserkrankung – was gibt es Neues?**  
Referentin: FOÄ Peter, Oberärztin des Mammazentrums Ostbayern

18:40 bis 19:00 Uhr  
**Neue Therapieansätze in der Behandlung von Brustkrebs**  
Referentin: ChÄ Doris Augustin, Mammazentrum Ostbayern

19:00 bis 19:10 Uhr  
**Diskussion und Fragerunde**

19:15 Uhr bis 19:30 Uhr  
**Verabschiedung**

Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

# Bewusstsein für Brustkrebs



## Veranstaltungen im weltweiten Aktionsmonat Oktober 2018 im Kampf gegen Brustkrebs

Schirmherr: Oberbürgermeister  
Dr. Christian Moser

Mammazentrum Ostbayern  
im

